



## A history of Sanskrit literature

By Arthur Berriedale Keith

Download now

Read Online →

### A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith

Taken in conjunction with my Sanskrit Drama, published in 1924, this work covers the field of Classical Sanskrit Literature, as opposed to the Vedic Literature, the epics, and the Puranas. To bring the subject-matter within the limits of a single volume has rendered it necessary to treat the scientific literature briefly, and to avoid discussions of its subject-matter which appertain rather to the historian of grammar, philosophy, law, medicine, astronomy, or mathematics, than to the literary historian. This mode of treatment has rendered it possible, for the first time in any treatise in English on Sanskrit Literature, to pay due attention to the literary qualities of the Kavya. Though it was to Englishmen, such as Sir William Jones and H. T. Colebrooke, that our earliest knowledge of Sanskrit poetry was due, no English poet shared Goethe's marvellous appreciation of the merits of works known to him only through the distorting medium of translations, and attention in England has usually been limited to the Vedic literature, as a source for comparative philology, the history of religion, or Indo-European antiquities; to the mysticism and monism of Sanskrit philosophy; and to the fables and fairy-tales in their relations to western parallels. The neglect of Sanskrit Kavya is doubtless natural. The great poets of India wrote for audiences of experts; they were masters of the learning of their day, long trained in the use of language, and they aim to please by subtlety, not simplicity of effect. They had at their disposal a singularly beautiful speech, and they commanded elaborate and most effective metres. Under these circumstances it was inevitable that their works should be difficult, but of those who on that score pass them by it may fairly be said *ardua dum metuunt amittunt vera viai*. It is in the great writers of Kavya along, headed by Kalidasa, that we find depth of feeling for life and nature matched with perfection of expression and rhythm. The Kavya literature includes some of the great poetry of the world, but it can never expect to attain wide popularity in the West, for it is essentially untranslatable. German poets like Ruckert can, indeed, base excellent work on Sanskrit originals, but the effects produced are achieved by wholly different means, while English efforts at verse translations fall invariably below a tolerable mediocrity, their diffuse tepidity contrasting painfully with the brilliant condensation of style, the elegance of metre, and the close adaptation of sound to sense of the originals. I have, therefore, as in my Sanskrit Drama, illustrated the merits of the poets by Sanskrit extracts, adding merely a literal English version, in which no note is taken of variations of text or renderings. To save space I have in the main dealt only with works earlier than A.D. 1200, though especially in the case of the scientific literature important books of later date are briefly noticed. This book was sent in completed for the press, in January 1926 but pressure of work at the University

Press precluded printing until the summer of 1927, when it wa deemed best, in order not to delay progress, to assign to this preface the notice of such new discoveries and theories of 1926 and 1927 as might have permanent interest.

 [Download A history of Sanskrit literature ...pdf](#)

 [Read Online A history of Sanskrit literature ...pdf](#)

# A history of Sanskrit literature

*By Arthur Berriedale Keith*

## A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith

Taken in conjunction with my Sanskrit Drama, published in 1924, this work covers the field of Classical Sanskrit Literature, as opposed to the Vedic Literature, the epics, and the Puranas. To bring the subject-matter within the limits of a single volume has rendered it necessary to treat the scientific literature briefly, and to avoid discussions of its subject-matter which appertain rather to the historian of grammar, philosophy, law, medicine, astronomy, or mathematics, than to the literary historian. This mode of treatment has rendered it possible, for the first time in any treatise in English on Sanskrit Literature, to pay due attention to the literary qualities of the Kavya. Though it was to Englishmen, such as Sir William Jones and H. T. Colebrooke, that our earliest knowledge of Sanskrit poetry was due, no English poet shared Goethe's marvellous appreciation of the merits of works known to him only through the distorting medium of translations, and attention in England has usually been limited to the Vedic literature, as a source for comparative philology, the history of religion, or Indo-European antiquities; to the mysticism and monism of Sanskrit philosophy; and to the fables and fairy-tales in their relations to western parallels. The neglect of Sanskrit Kavya is doubtless natural. The great poets of India wrote for audiences of experts; they were masters of the learning of their day, long trained in the use of language, and they aim to please by subtlety, not simplicity of effect. They had at their disposal a singularly beautiful speech, and they commanded elaborate and most effective metres. Under these circumstances it was inevitable that their works should be difficult, but of those who on that score pass them by it may fairly be said *ardua dum metuent amittunt vera viai*. It is in the great writers of Kavya along, headed by Kalidasa, that we find depth of feeling for life and nature matched with perfection of expression and rhythm. The Kavya literature includes some of the great poetry of the world, but it can never expect to attain wide popularity in the West, for it is essentially untranslatable. German poets like Ruckert can, indeed, base excellent work on Sanskrit originals, but the effects produced are achieved by wholly different means, while English efforts at verse translations fall invariably below a tolerable mediocrity, their diffuse tepidity contrasting painfully with the brilliant condensation of style, the elegance of metre, and the close adaptation of sound to sense of the originals. I have, therefore, as in my Sanskrit Drama, illustrated the merits of the poets by Sanskrit extracts, adding merely a literal English version, in which no note is taken of variations of text or renderings. To save space I have in the main dealt only with works earlier than A.D. 1200, though especially in the case of the scientific literature important books of later date are briefly noticed. This book was sent in completed for the press, in January 1926 but pressure of work at the University Press precluded printing until the summer of 1927, when it was deemed best, in order not to delay progress, to assign to this preface the notice of such new discoveries and theories of 1926 and 1927 as might have permanent interest.

## A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith Bibliography

- Published on: 1953
- Binding: Unknown Binding
- 575 pages

 [Download A history of Sanskrit literature ...pdf](#)

 [Read Online A history of Sanskrit literature ...pdf](#)

## **Editorial Review**

### About the Author

A. Berriedale Keith ( 1879-1944) was a constitutional lawyer, scholar of Sanskrit and Indologist. He became Regius Prof. of Sanskrit and Lecturer in Constitutional History in the University of Edinburgh . Some of his well known works are Indian Mythology ( 1917) , The Religion and Philosophy of the Veda and Upanishads (1925) The Samkhya System : A History of the Samkhya Philosophy ( 1918).

## **Users Review**

### **From reader reviews:**

#### **Dorothy Bernstein:**

Have you spare time for the day? What do you do when you have more or little spare time? Sure, you can choose the suitable activity for spend your time. Any person spent all their spare time to take a stroll, shopping, or went to often the Mall. How about open or perhaps read a book allowed A history of Sanskrit literature? Maybe it is to become best activity for you. You know beside you can spend your time along with your favorite's book, you can smarter than before. Do you agree with it is opinion or you have additional opinion?

#### **Irene Holmes:**

The book A history of Sanskrit literature will bring you to the new experience of reading any book. The author style to spell out the idea is very unique. In case you try to find new book to see, this book very appropriate to you. The book A history of Sanskrit literature is much recommended to you to see. You can also get the e-book in the official web site, so you can more easily to read the book.

#### **Karen Baskin:**

Spent a free time to be fun activity to try and do! A lot of people spent their spare time with their family, or their own friends. Usually they doing activity like watching television, planning to beach, or picnic from the park. They actually doing ditto every week. Do you feel it? Do you wish to something different to fill your current free time/ holiday? Could possibly be reading a book can be option to fill your no cost time/ holiday. The first thing you will ask may be what kinds of e-book that you should read. If you want to try look for book, may be the book untitled A history of Sanskrit literature can be very good book to read. May be it could be best activity to you.

#### **James Sanchez:**

In this period of time globalization it is important to someone to get information. The information will make a professional understand the condition of the world. The health of the world makes the information simpler to share. You can find a lot of referrals to get information example: internet, newspapers, book, and soon. You can view that now, a lot of publisher which print many kinds of book. The book that recommended to

your account is A history of Sanskrit literature this guide consist a lot of the information in the condition of this world now. This specific book was represented so why is the world has grown up. The words styles that writer use to explain it is easy to understand. Typically the writer made some study when he makes this book. Honestly, that is why this book ideal all of you.

**Download and Read Online A history of Sanskrit literature By  
Arthur Berriedale Keith #ORWLJ8TKZ57**

## **Read A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith for online ebook**

A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith books to read online.

## **Online A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith ebook PDF download**

**A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith Doc**

**A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith Mobipocket**

**A history of Sanskrit literature By Arthur Berriedale Keith EPub**